

61.149.221.017-TK35UE V2.0说明书-A2

八国语言说明书 / 105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm/*



Fenix
LIGHTING FOR EXTREMES

TK35UE

V2.0

**HIGH-PERFORMANCE
DUAL MODE
FLASHLIGHT**

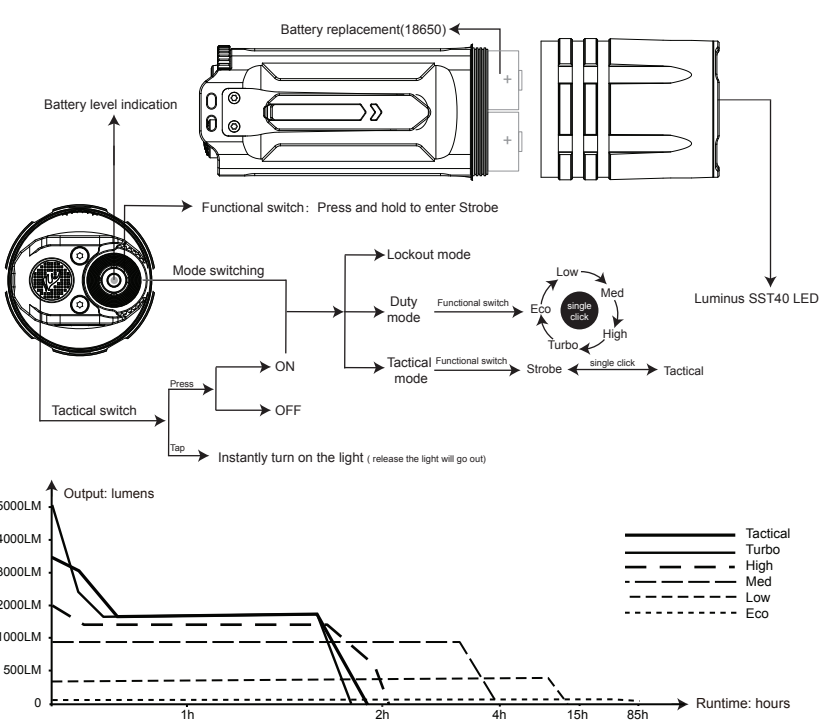


**5000 LUMENS MAXIMUM
OUTPUT**



**400 METERS MAXIMUM
BEAM DISTANCE**







FACEBOOK



WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.



61.149.221.017-A2-20220428

- 

SAFE USE WARNINGS
- Do place this light out of the reach of children!
 - Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
 - Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!
 - Do NOT use the light in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light or internal battery fail!
 - This light will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
 - Turn off and lock the light or remove the battery from the light to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
 - The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.

TECHNICAL PARAMETERS									
ANSI/PLATO FL1	TACTICAL MODE			DUTY MODE					
	Tactical	Strobe	Turbo	High	Med	Low	Eco	Strobe	
OUTPUT	3500 lumens	3500 lumens	5000 lumens	2000 lumens	800 lumens	350 lumens	30 lumens	3500 lumens	
RUNTIME	1 hour 50 minutes	/	1 hour 40 minutes	2 hours	4 hours	13 hours 40 minutes	85 hours	/	
DISTANCE	320 meters	/	400 meters	250 meters	160 meters	100 meters	32 meters	/	
INTENSITY	26000 candela	/	40000 candela	15200 candela	6100 candela	2500 candela	250 candela	/	
IMPACT RESISTANCE	1 meter								
SUBMERSIBLE	IP68								

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using two Fenix ARB-L18-3000P rechargeable Li-ion power batteries under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

*The Turbo output is measured in a total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

With the light switched off, press and hold the functional switch to enter strobe mode, release the light will go out.

Duty Mode

With the light switched on, single click the functional switch to cycle through Eco—Low—Med—High—Turbo, press and hold the functional switch to enter Strobe mode, single click again to turn back to the previously used output in Duty mode.

The light memorizes the test selected output excluding strobe. When turned on again the previously used output of Duty mode will be recalled.

Lock/Unlock

Lock

With the light switched on, rotate the toggle switch to the right end to lock the light, at this time, the light will go out and the battery level indicator blinks red and green in turn to indicate the light is locked. With the light switched off, rotate the toggle switch to the right end to lock the light, at this time, single click the tactical switch the battery level indicator blinks red and green in turn to indicate the light is locked.

* Press and hold the functional switch over 3 seconds to start or stop the battery level indicator from alternately blinking red and green.

Unlock

Rotate the toggle switch to Tactical mode or Duty mode to unlock the light.

BATTERY SPECIFICATIONS				
Type	Dimension	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L18-3000P	18650	3.6V	Recommended	✓✓
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V	Usable	✓
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3V	Emergency	!

Warning: Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the flashlight or the batteries being used.

*18650 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light head to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light head back on.

BATTERY LEVEL INDICATION

Each time the light is turned on on Tactical or Duty mode, the indicator in the functional switch will indicate the battery level and will last for 3 seconds. If under the locked state, single click the functional switch to check the battery level:

Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%

Note: This only works with Fenix ARB-L18 series 18650 battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The light will accumulate a lot of heat when used at relatively high modes for extended periods. When the light reaches a temperature of 60°C or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C, it will then allow the user to reselect the modes.

- 

警告
- 请勿将本灯具放置在儿童接触不到的地方,避免儿童使用!
 - 请勿将本灯具直接照射眼睛,以免对眼睛造成伤害!
 - 请勿将本灯具近距离照射易燃物体,以免通过高热物体引发危险!
 - 请勿将本灯具或本灯具使用本灯具,以免灯具或内部电池发生故障时,造成人身伤害或危及生命!
 - 本灯具工作时会产生大量热量,造成外壳温度过高,使用时请注意安全,以免烫伤!
 - 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中,请关机并锁定或将灯具内的电池取出,以防止该触点发生危险!
 - 本灯具的光源是不可替换的,当光源到其寿命时,应替换整个灯具!

技术参数									
ANSI/PLATO FL1	战术模式			勤务模式					
	战术档	爆闪	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	爆闪	
亮度	3500流明 (27瓦)	3500流明 (27瓦)	5000流明 (54瓦)	2000流明 (13瓦)	800流明 (5瓦)	350流明 (2瓦)	30流明 (0.2瓦)	3500流明 (27瓦)	
续航时间	1小时50分	/	1小时40分	2小时	4小时	13小时40分	85小时	/	
射程	320米	/	400米	250米	160米	100米	32米	/	
光强	26000坎德拉	/	40000坎德拉	15200坎德拉	6100坎德拉	2500坎德拉	250坎德拉	/	
防跌落高度	1米								
防护等级	IP68								

注:上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准,使用2节Fenix ARB-L18-3000P可充锂离子电池,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,于Fenix实验室环境中测试得出,实际表现随着供电电压以及使用环境的变化而改变。

*极亮档续航为保证智能保护测试的累计数据。

*手电带有记忆功能,每次打开时会关闭前次亮度档位(即内档除外)开始工作。

锁定/解锁

锁定:将拨盘旋转到最右侧锁定位置,此时手电熄灭,电量指示灯会红绿交替闪烁,表示手电处于待机状态。

解锁:将拨盘旋转到最右侧解锁位置,操作无响应;按动开关时,电量指示灯会红绿交替闪烁,表示手电处于锁定状态。

*电量指示灯的红绿交替闪烁可通过长按功能按键3秒以上取消或开启。

电池选用				
电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L18-3000P	18650	3.6V	推荐	✓✓
Fenix ARB-L18系列	18650	3.6V	可用	✓
一次性锂电池	CR123A	3V	紧急备用	!

*请不要将不同种类、新旧电池混合使用,以免损坏电池或灯具。

*18650锂离子电池属于工业电子类,并非有安全保障的民用电池,当电池品质不良或者使用不当(过充、过放、高温等)时可能引发短路、爆炸并危及人身和财产安全,若使用此电池种类应自行承担安全风险并自行承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

*推荐使用2节ARB-L18-3000P锂离子电池;紧急时可使用2节CR123A或4节CR123A电池作为备用。

- (中文) Fenix TK35UE V2.0说明书**
- 最高亮度5000流明,最远射程400米
 - 使用3颗Luminus SST40 LED,寿命50000小时
 - 使用2节18650可充电锂离子电池,适应不同使用环境
 - 模式选择拨盘,轻松切换战术、勤务及锁定模式,适应不同使用环境
 - 应急启动功能,单节18650电池或2节CR123A电池也可亮手电
 - 支持一键爆闪,瞬间响应
 - 电量显示和电压警告功能,知晓实时电量
 - 采用A6061-T6铝材制造
 - 表面进行HAIII硬阳极氧化抗蚀处理
 - 尺寸:143 (筒长) × 43 (筒头) 毫米
 - 重量:202g (不含电池)

操作说明

在战术模式(勤务模式)状态下,轻按战术开关暂时点亮手电,松开即可熄灭,重按(完全按下)战术开关可以持续点亮手电,再次重按可关闭手电。

模式切换

任意状态下,通过转动拨盘开关至对应位置即可切换模式,往左转动到极亮档即为战术模式,往右转动到极暗位置为锁定模式,转动到中间位置为勤务模式。

档位切换

战术模式:

开机状态下,单击功能按键进入爆闪;再次单击功能按键即可返回战术档;关机状态下,长按功能按键进入爆闪;松手关闭爆闪,进入关机状态。

勤务模式:

开机状态下,单击功能按键,可按顺序节能档—低亮档—中亮档—高亮档—极亮档顺序循环切换;长按功能按键进入爆闪,再次单击功能按键返回照明档位。

关机状态下,长按功能按键进入爆闪;松手关闭爆闪,进入关机状态。

- 

Avvertenze sull'uso sicuro
- Posizionare questa luce fuori dalla portata dei bambini!
 - NON puntare la luce direttamente negli occhi!
 - NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericolo a causa dell'alta temperatura!
 - NON utilizzare la luce in modi inappropriati per evitare lesioni personali o rischi di vita quando la luce o la batteria interna si guastano!
 - Questa luce accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'elevata temperatura del guscio della batteria. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
 - Spegner e bloccare la luce o rimuovere la batteria dalla luce per evitare l'attivazione accidentale quando la luce è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
 - Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

PARAMETRI TECNICI									
ANSI/PLATO FL1	MODALITÀ TATTICA			MODALITÀ NORMALE					
	Tattica	Strobo	Turbo	Alta	Media	Bassa	Eco	Strobo	
LUCE	3500 lumen	3500 lumen	5000 lumen	2000 lumen	800 lumen	350 lumen	30 lumen	3500 lumen	
TEMPO	1 ora 50 minuti	/	1 ora 40 minuti	2 ore	4 ore	13 ore 40 minuti	85 ore	/	
DISTANZA	320 metri	/	400 metri	250 metri	160 metri	100 metri	32 metri	/	
INTENSITÀ	26000 candele	/	40000 candele	15200 candele	6100 candele	2500 candele	250 candele	/	
RESISTANZA IMPATTI	1 meter								
IMPERMEABILITÀ	IP68								

Note: secondo lo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando due batterie ricaricabili agli ioni di litio Fenix ARB-L18-3000P a una temperatura di 21±3°C e umidità del 50% - 80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata.

*L'uscita Turbo è misurata in un totale di runtime, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel design.

accendere alla modalità strobo, fare nuovamente clic una volta per tornare alla modalità tattica.

Con la luce spenta, premere e tenere premuto l'interruttore funzionale per entrare in modalità strobo, rilasciare la luce si spegnerà.

Modalità di servizio

Con la luce accesa, fare clic una volta sull'interruttore funzionale per passare da Eco—Basso—Med—Alto—Turbo, tenere premuto l'interruttore funzionale per accedere alla modalità Strobo, fare nuovamente clic una volta per tornare all'uscita utilizzata in precedenza in modalità Duty.

*La luce memorizza l'ultima uscita selezionata escludendo lo strobo. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata dalla modalità Duty.

Blocca sblocca

Serratura

Con la luce accesa, ruotare l'interruttore a levetta verso l'estremità destra per bloccare la luce, in questo momento la luce si spegnerà e l'indicatore del livello della batteria lampeggerà a turno in rosso e verde per indicare che la luce è bloccata.

Con la luce spenta, ruotare l'interruttore a levetta verso l'estremità destra per sbloccare la luce, in questo momento, fare clic una volta sull'interruttore tattico, l'indicatore del livello della batteria lampeggia a turno in rosso e verde per indicare che la luce è sbloccata.

* Tenere premuto l'interruttore funzionale per più di 3 secondi per avviare o interrompere il lampeggio alternato dell'indicatore del livello della batteria in rosso e verde.

Sbloccare

Ruota l'interruttore a levetta sulla modalità tattica o sulla modalità dovere per sbloccare la luce.

SPECIFICHE BATTERIA				
Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Fenix ARB-L18-3000P	18650	3.6V	Raccomandata	✓✓
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V	Usabile	✓
Batteria non Ricaricabile (Litio)	CR123A	3V	Emergenza	!

Avvertenza: non mischiare batterie di marche, dimensioni, capacità o tipi diversi. Ciò potrebbe causare danni alla torcia o alle batterie.

* La batteria 18650 agli ioni di litio sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e manipolate con cura. Utilizzare solo batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il rischio di combustione o esplosione; ma danni alle celle o cortocircuiti sono potenziali rischi che l'utente si assume.

SOSTITUZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Svitare la testa della luce per inserire la batteria con il lato dell'anello (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare la testa della luce.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Ogni volta che la luce viene accesa in modalità Tactical o Duty, l'indicatore nell'interruttore funzionale indicherà il livello della batteria e durerà per 3 secondi. Se in stato bloccato, fare clic una volta sull'interruttore funzionale per controllare il livello della batteria:

Luce verde accesa: saturazione 100% - 85%
Lamp di luce verde: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa accesa: scarsa 50% - 25%
Luce rossa lampeggia: critico 25% - 1%

Note: funziona solo con la batteria Fenix ARB-L18 serie 18650.

- 

WARNUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG
- Bewahren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
 - Richten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von irgendjemandem!
 - Leuchten Sie NICHT brennbare Gegenstände aus nächster Nähe an, um Vermeidung, dass Gegenstände verbrannt werden oder Gefahren aufgrund hoher Temperaturen verursacht werden!
 - Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, um Personenschäden oder Lebensgefahr zu vermeiden, wenn das Licht oder die interne Batterie ausfällt!
 - Dieses Licht sammelt viel Wärme bei der Arbeit an, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampehülle führt. Achten Sie auf eine sichere Verwendung, um Verbrennungen zu vermeiden.
 - Schalten Sie das Licht aus und aktivieren Sie die Tastensperre oder entfernen Sie die Batterie aus dem Licht, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern, wenn das Licht in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!
 - Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; Daher sollte das gesamte Licht ausgetauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

TECHNISCHE DATEN									
ANSI/PLATO FL1	TAKTISCHER MODUS			DUTY-MODUS					
	Taktik	Strobe	Turbo	Hell	Mittel	Dunkel	Eco	Strobe	
HELLIGKEIT	3500 Lumen	3500 Lumen	5000 Lumen	2000 Lumen	800 Lumen	350 Lumen	30 Lumen	3500 Lumen	
REICHWEITE	1 Stunde 50 Minuten	/	1 Stunde 40 Minuten	2 Stunden	4 Stunden	13 Stunden 40 Minuten	85 Stunden	/	
BRENNDAUER	320 Meter	/	400 Meter	250 Meter	160 Meter	100 Meter	32 Meter	/	
INTENSITÄT	26000 Candela	/	40000 Candela	15200 Candela	6100 Candela	2500 Candela	250 Candela	/	
STOßFESTIGKEIT	1 Meter								
WASSERDICHTIGKEIT	IP68								

Hinweis: Gemäß ANSI/PLATO FL1-Standard stammen die obigen Spezifikationen aus den Ergebnissen von Fenix durch seine Labortests mit zwei wiederaufladbaren Fenix ARB-L18-3000P-Li-Ionen-Akkus bei einer Temperatur von 21±3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80%. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung und tatsächlich verwendeten Akku variieren.

*Die Turbo Leistung wird über die gesamte Laufzeit gemessen. Das enthält Leistung bei re-duzierter Ausgangsleistung aufgrund von Temperatur und Schutzmechanismen im Design.

Taktischer Modus			
Klicken Sie bei eingeschaltetem Licht einmal auf den Funktionsschalter, um in den Strobe-Modus zu gelangen, und klicken Sie erneut, um in den taktischen Schalter, um anzuzeigen, dass die Batteriestandsanzeige rot und grün blinkt, um anzuzeigen, dass das Licht gesperrt ist.			
Halten Sie bei ausgeschaltetem Licht den Funktionsschalter gedrückt, um in den Strobe-Modus zu gelangen.			
Duty-Modus			
Klicken Sie bei eingeschaltetem Licht einmal auf den Funktionsschalter, um durch Eco—Dunkel—Mittel—Hell—Turbo zu schalten, halten Sie den Funktionsschalter gedrückt, um in den Strobe-Modus zu gelangen, und klicken Sie erneut, um zum zuvor verwendeten Ausgang im Duty-Modus zurückzukehren.			
Das Licht speichert die zuletzt gewählte Ausgabe ohne Stroboskop. Beim erneuten Einschalten wird der zuvor verwendete Ausgang des Duty-Modus abgerufen.			
Verriegeln/Entriegeln			
Sperren	Drehen Sie bei eingeschaltetem Licht den Kippschalter nach rechts, um das Licht zu sperren. Zu diesem Zeitpunkt erlischt das Licht und die Batteriestandsanzeige blinkt abwechselnd rot und grün, um anzuzeigen, dass das Licht gesperrt ist.		
Freischalten	Drehen Sie bei ausgeschaltetem Licht den Kippschalter nach rechts, um das Licht zu sperren. Klicken Sie zu diesem Zeitpunkt einmal auf den taktischen Schalter, um anzuzeigen, dass die Batteriestandsanzeige rot und grün blinkt, um anzuzeigen, dass das Licht gesperrt ist.		
Halten Sie den Funktionsschalter 3 Sekunden lang gedrückt, um die Batteriestandsanzeige zu starten oder zu stoppen, damit sie abwechselnd rot und grün blinkt.			
Freischalten			
Drehen Sie den Kippschalter in den Taktik- oder Duty-Modus, um das Licht zu entsperren.			
BATTERIESPEZIFIKATIONEN			

- (GERMAN) FENIX TK35UE V2.0 TASCHENLAMPE**
- 5000 Lumen maximale Leistung und 400 Meter maximale Strahlentfernung.
 - 3 Luminus SST40 LED mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden.
 - Angetrieben von zwei wiederaufladbaren 18650 Lithium-Ionen-Akkus.
 - Mechanischer Kippschalter für Taktik-, Duty-, Lock-Modus-Umschaltung.
 - Die Leuchte kann in Notsituationen mit einer einzigen 18650 oder zwei CR123A-Batterien betrieben werden.
 - Sofortige Strobe-Aktivierung.
 - Batteriestandsanzeige und Spannungswarnung.
 - As strapazierfähiges A6061-T6 Aluminium.
 - Hartanodisiertes, abriebfestes Finish des Premium-Typs HAIII.
 - Größe: 5,63" x 1,69" / 143 x 43 mm.
 - Gewicht: 202 g (ohne Akku).

Kapazitätsschaltzeit beim Einschalten			
Typ	Größe	Nennspannung	Verwendbarkeit
Fenix ARB-L18-3000P	18650	3.6V	Empfohlen
Fenix ARB-L18 Serie	18650	3.6V	Nutzbare
Nicht wiederaufladbare Akkus (Lithium)	CR123A	3V	Nicht nutzbar

Warnung: Mischen Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Größen, Kapazitäten oder Typen. Andernfalls können die Taschenlampe oder die verwendeten Batterien beschädigt werden.

*18650 Li-Ionen-Akkus sind leistungsfähige Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und mit Vorsicht und Sorgfalt behandelt werden müssen. Verwenden Sie nur Qualitätsbatterien mit Stromsicherung, um das Risiko einer Verbrennung oder Explosion zu verringern; Zellschaden oder Kurzschlüsse sind jedoch potenzielle Risiken, die der Benutzer übernimmt.

BEDIENUNG

An/aus

Tippen Sie im Taktik- oder Duty-Modus auf den taktischen Schalter, um das Licht sofort einzuschalten, lassen Sie das Licht los, drücken Sie den taktischen Schalter vollständig, um das Licht ständig einzuschalten, drücken Sie erneut, um das Licht auszuschalten.

Modusumschaltung

Drehen Sie in jedem Zustand den Kippschalter, um den gewünschten Modus auszuwählen, drehen Sie den Kippschalter nach rechts, um in den Taktikmodus zu wechseln, drehen Sie den Kippschalter nach rechts, um in den Spermodus zu wechseln, in die Mitte, um in den Duty-Modus zu wechseln.

Ausgangsauswahl

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Eco output is reached. When this happens in Eco output, the battery level indicator constantly blinks red to remind you to recharge or replace the battery.

Note: This only works with Fenix ARB-L18 series 18650 battery.

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using only a high-quality protected battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery for proper storage.
- Unscrew the tail cap or remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the light's performance as dirty contacts may cause the light to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
 - A: Poor battery level.
 - Solution: Recharge or replace the battery.
 - B: The contact or contact point of the battery or flashlight is dirty.
 - Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
 - C: The battery protection board is in a protective state and unable to be released.
 - Solution: Take out the battery and reload them.
 - D: A single 18650 battery fails to activate Turbo mode.

